

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	蕭煥章	服務機關	1.臺中市政府消防局	職 稱	1.局長
			2.		2.
申 報 日	104年03月12日		申 報 類 別	就(到)職申報	
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女		
稱 謂		姓 名	稱 謂		姓 名
配偶		翁素珍	子女		蕭○宏

(二) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
臺中市南屯區惠禮段(自用房屋之坐落基地)	3,000.49	10000分之3757	翁素珍	86年07月21日	買賣	13,200,000(超過五年,連同建築)
彰化縣芬園鄉溪頭段(自用房屋之坐落基地)	656.42	6分之3	蕭煥章	95年03月08日	繼承	524,800(超過五年,連同建築)
彰化縣芬園鄉溪頭段(自用房屋之坐落基地)	29.25	402分之59	蕭煥章	95年03月08日	繼承	14,897(超過五年,連同建築)
彰化縣芬園鄉溪頭段(自用房屋之坐落基地)	29.25	402分之49	蕭煥章	95年03月08日	繼承	14,046(超過五年,連同建築)
彰化縣芬園鄉同安寮段(自用房屋之坐落基地)	5,034	6分之1	蕭煥章	95年03月08日	繼承	671,200(超過五年,連同建築)

土 地 變 動 情 形							
土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額	
本欄空白							

2. 建物(房屋及停車位)

建 物 標 示	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
臺中市南屯區惠禮段	225.30	全部	翁素珍	86年07月21日	買賣	13,200,000(超過五年)
彰化縣芬園鄉溪頭村彰南路	59.15	2分之1	蕭煥章	95年03月08日	買賣	73,450(超過五年)
彰化縣芬園鄉溪頭村彰南路	118.30	全部	蕭煥章	95年03月08日	買賣	139,800(超過五年)

建 物 變 動 情 形						
建 物 標 示	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

(三) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(四) 汽車 (含大型重型機器腳踏車)

廠 牌 型 號	汽 缸 容 量	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
VOLVO	1,984	翁素珍	86年09月01日	買賣	1,400,000(超過五年)

(五) 航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(六) 現金 (指新臺幣、外幣之現金或旅行支票) (總金額：新臺幣 元)

幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白			

(七) 存款 (指新臺幣、外幣之存款) (總金額：新臺幣 元)

存 放 機 構 (應敘明分支機構)	種 類	幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

(八) 有價證券 (總價額：新臺幣 1,784,262 元)

1. 股票 (總價額：新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	股 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

2. 債券 (總價額：新臺幣 元)

名 稱	代 碼	所 有 人	買 賣 機 構	單 位 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白							

3. 基金受益憑證 (總價額：新臺幣 1,784,262 元)

名 稱	所 有 人	受 託 投 資 機 構	單 位 數	票 面 價 額 (單位淨值)	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
AR BR 中國	翁素珍	台北富邦商業銀行士林分行	1	2,045.87	美金	64,710.87
天達環球能 BR 中國	翁素珍	台北富邦商業銀行士林分行	1	1,944.58	美金	61,507.07

BR 世界礦業	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	1,250.57	美金	39,555.53
富達印尼	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	154	新臺幣	154
BR 歐洲美元	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	332,661	新臺幣	332,661
BR 日時機日	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	168,993	新臺幣	168,993
AA 貝萊德印度	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	58	新臺幣	58
BR 世界礦業	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	31,460	新臺幣	31,460
聯博新市價	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	520.29	美金	16,456.77
天達環球能	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	14	新臺幣	14
聯博新市價	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	8,420.68	美金	266,346.11
聯博全球高	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	6,325.29	歐元	248,647.15
坦伯頓全球	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	3,381.14	美金	106,945.46
BG 聯博全球高	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	116,747.95	南非幣	324,559.30
BI28 摩根俄羅斯	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	714.94	美金	22,613.55
策略管理月	翁素珍	台北富邦商業 銀行士林分行	1	35,820.48	南非幣	99,580.93

4. 其他有價證券（總價額：新臺幣 元）

名 稱	所 有 人	單 位	數 量	價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣 總 額
本欄空白						

（九）珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產（總價額：新臺幣 元）

財 產 種 類	項 目	件 數	所 有 人	價 額
本欄空白				

2. 保險

保 險 公 司	保 險 名 稱	要 保 人	備 註

本欄空白			
------	--	--	--

(十) 債權 (總金額: 新臺幣 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	餘 額	取得(發生)時間	取得(發生)原因
本欄空白					

(十一) 債務 (總金額: 新臺幣 1,291,778 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	餘 額	取得(發生)時間	取得(發生)原因
房屋貸款	翁素珍	臺北富邦銀行士林分行 臺北市士林區中正路	1,291,778	95 年 09 月 01 日	房屋貸款

(十二) 事業投資 (總金額: 新臺幣 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取得(發生)時間	取得(發生)原因
本欄空白					

(十三) 備 註

家人借貸 180 萬元投資土地重劃取得 (借貸剩餘 1,270,000 元): 彰化縣田中鎮中賢段○○-○○號土地 屬於父親購置 2001 年 BENZ 車號 6J-○○○○, 因父親 24 年次年歲已邁, 代為維護與供必要使用。

■本人、配偶及未成年子女名下之財產, 符合公職人員財產申報法第 7 條規定者, 業已與臺灣土地銀行 完成信託, 特此聲明。

此 致

監 察 院

以上資料, 本人係依法誠實申報, 如有不實, 願負法律責任

申報人: 蕭煥章